

**1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku**

- Údaje k produktu
- Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420
- Číslo výrobku: 232
- Použití látky / přípravku  
Nátěrový prostředek  
Povrchová ochrana
- Identifikace výrobce/dovozce:  
H.B. BODY S.A  
B' ENTRANCE BLOCK 50 DA9 & MB6 Str  
THESSALONIKI INDUSTRIAL AREA  
57.022, SINDOS  
THESSALONIKI,GREECE  
Ph: +30 2310 790 000  
Fax: +30 2310 790 033  
email: hbbody@hbbody.com
- Obor poskytující informace:  
BODY Color s.r.o.  
Studentska 1727  
511 01 TURNOV  
IC: 27543790  
DIC:CZ27543790  
Tel: +420 481 540 511  
Fax: -  
email: turnov@bodycolor.cz
- Nouzové telefonní číslo:+420 224 919 293 nebo +420 224 915 402

**2 Identifikace rizik**

- Označení nebezpečí:



Xn Zdraví škodlivý  
F+ Extrémně hořlavý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.  
Pozor! Nádoba je pod tlakem.  
R 12 Extrémně hořlavý.  
R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
R 36/38 Dráždí oči a kůži.  
R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.  
91,1 % hmotnosti náplně je hořlavých.  
Uchovávejte mimo dosah dětí.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- **Prvky štítku GHSs**



2.3/1 - Extrémně hořlavý aerosol.

(pokračování na straně 2)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 1)



Pozor

- 3.1/4 - Zdraví škodlivý při styku s kůží.
- 3.1/4 - Zdraví škodlivý při vdechování.
- 3.2/2 - Dráždí kůži.
- 3.3/2A - Způsobuje vážné podráždění očí.

4.1/3 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

• **Prevence:**

- Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.
- Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.
- Tlakový obal: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
- Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.
- Po manipulaci důkladně omyjte.
- Používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostředí.
- Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
- Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

• **Reakce:**

- JE-LI NA KŮŽI: Omyjte velkým množstvím mýdla a vody.
- PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze vhodné pro pohodlné dýchání.
- JE-LI V OČÍCH: Několik minut opatrně vyplachujte vodou. Vyměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.
- Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
- Je nutné zvláštní ošetření (viz štítek).
- Zvláštní opatření (viz štítek).
- Dojde-li k podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- Odložte kontaminované oblečení a před opětovným použitím vyperte.
- Před opětovným použitím kontaminované oblečení vyperte.

• **Skladování:**

- Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C/ 122°F.

• **Likvidace:**

- Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

### 3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

• **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	Butan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	25-30%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylen (směs isomerů) Xn, Xi; R 10-20/21-38 Nebezpečí: 3.1.D/3, 3.1.I/4, 3.2/2 Pozor: 2.6/3	20-25%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanon Xi, F; R 11-36-66-67 Nebezpečí: 2.6/2 Pozor: 3.3/2A, 3.8/3	20-25%
CAS: 95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-Trimethylbenzen Xn, Xi, N; R 10-20-36/37/38-51/53 Pozor: 2.6/3; 3.1.I/4, 3.2/2, 3.3/2A, 3.8/3 4.1.C/2	2,5-5%

(pokračování na straně 3)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 2)

CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	2,5-5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	< 2,5%
CAS: 108-67-8 EINECS: 203-604-4	mesitylen Xi, N; R 10-37-51/53 Pozor: 2.6/3; 3.8/3 4.1.C/2	< 2,5%

• *R-věta:* 12-20/21-36/38-52/53

• *S-věta:* 3-9-16-23-36/37-51-61

• *Dodatečná upozornění:* Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

#### 4 Pokyny pro první pomoc

• *Všeobecné pokyny:*

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

• *Při nadýchání:*

Prívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

• *Při styku s kůží:* Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

• *Při zasažení očí:*

Oči s otevřenými víčky vyplachovat po více minut proudem tekoucí vody. Při přetrvávajících potížích se poradit s lékařem.

• *Při požití:* Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

#### 5 Opatření pro zdolávání požáru

• *Vhodná hasiva:* CO<sub>2</sub>, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.

• *Nevhodná hasiva:* Plný proud vody

• *Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:* Použít ochranný dýchací přístroj.

#### 6 Opatření v případě náhodného úniku

• *Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:* Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

• *Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:*

Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

• *Doporučené metody čištění a zneškodnění:*

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zajistit dostatečné větrání.

Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

#### 7 Zacházení a skladování

• *Pokyny pro zacházení:*

• *Upozornění k bezpečnému zacházení:*

Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.

Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.

• *Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:*

Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.

Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.

Zajistit proti elektrostatickému náboji.

Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.

(pokračování na straně 4)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 3)

- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**  
Skladovat na chladném místě.  
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**  
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.  
Nádrž neuzavírat vduchotěsně.  
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.  
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

#### • Kontrolní parametry:

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m <sup>3</sup>
D	

78-93-3 butanon

NPK	Krátkodobá hodnota: 900 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 600 mg/m <sup>3</sup>

95-63-6 1,2,4-Trimethylbenzen

NPK	Krátkodobá hodnota: 250 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup>
D	

108-67-8 mesitylen

NPK	Krátkodobá hodnota: 250 mg/m <sup>3</sup>
	Dlouhodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup>
D	

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.

#### • Osobní ochranné prostředky:

##### • Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

- Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
- Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
- Před přestávkami a po práci umýt ruce.
- Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

##### • Ochrana dýchacích orgánů:

- Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

##### • Ochrana rukou:



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs. Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

##### • Materiál rukavic

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

##### • Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

(pokračování na straně 5)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 4)

• Ochrana očí:



Uzavřené ochranné brýle

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

• Všeobecné údaje

Skupenství:	Aerosol
Barva:	Podle označení produktu
Zápach (vůně):	Charakteristický

• Změna stavu

Teplota (rozmezí teplot) tání: *Není určeno.*  
Teplota (rozmezí teplot) varu: -44°C

• Bod vzplanutí: -97°C

• Zápalná teplota: 365°C

• Samozápalnost: Produkt není samozápalný.

• Nebezpečí exploze: Nebezpečí výbuchu při úderu, tření, ohni nebo působením jiných zdrojů zapálení.

• Meze výbušnosti:

Dolní mez: 1,1 Vol %  
Horní mez: 11,5 Vol %

• Tenze par při 20°C: 105 hPa

• Hustota při 20°C: 1,006 g/cm<sup>3</sup>

• Rozpustnost ve / směřitelnost s vodě:

Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

• Obsah ředidel:

Organická ředidla: 79,4 %  
VOC (EC) 824,5 g/l

• Obsah netěkavých složek: 20,6 %

• Další údaje: 0.2%

### 10 Stálost a reaktivita

- Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: Nedochozí k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- Nebezpečné reakce: Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- Nebezpečné produkty rozkladu: Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

• Akutní toxicita:

• Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:

106-97-8 Butan

Inhalováním LC50/4 h 658 mg/l (rat)

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

Orálně LD50 4300 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 2000 mg/kg (rabbit)

78-93-3 butanon

Orálně LD50 3300 mg/kg (rat)

Pokožkou LD50 5000 mg/kg (rabbit)

95-63-6 1,2,4-Trimethylbenzen

Orálně LD50 5000 mg/kg (rat)

(pokračování na straně 6)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 5)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
zdraví škodlivý  
dráždivý

## 12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Škodlivý pro ryby.
- **Všeobecná upozornění:**  
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení):ohrožuje vodu  
Nesmí vniknout do spodní vody,povodí nebo kanalizace.  
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.  
škodlivá pro vodní organismy

## 13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

## 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 2 5F Plyny
- **Kemlerovo číslo:** -
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950
- **Typ obalu:** -
- **Etiketa:** 2.1
- **Označení nákladu:** 1950 AEROSOLY

- **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label:** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Látka znečišťující moře:** Ne
- **Technický název:** AEROSOLS

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 2.1

(pokračování na straně 7)

Obchodní označení: **BODY HEAT SUPER SPRAY**  
418, 419, 420

(pokračování strany 6)

- Číslo UN: 1950
- Label 2.1
- Typ obalu: -
- Technický název: AEROSOLS, flammable
- UN "Model Regulation": UN1950, AEROSOLY, 2.1

### 15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**  
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**  
Xn Zdraví škodlivý  
F+ Extrémně hořlavý
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**  
xylen (směs isomerů)
- **R-věty:**  
12 Extrémně hořlavý.  
20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
36/38 Dráždí oči a kůži.  
52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
- **S-věty:**  
3 Uchovávejte na chladném místě.  
9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.  
16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.  
23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).  
36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.  
51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.  
61 Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.
- **Zvláštní označení určitých přípravků:**  
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.  
91,1 % hmotnosti náplně je hořlavých.  
Uchovávejte mimo dosah dětí.

### 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**  
10 Hořlavý.  
11 Vyroce hořlavý.  
12 Extrémně hořlavý.  
20 Zdraví škodlivý při vdechování.  
20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.  
36 Dráždí oči.  
36/37/38 Dráždí oči, dýchací orgány a kůži.  
37 Dráždí dýchací orgány.  
38 Dráždí kůži.  
51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.  
66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.  
67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Department of Quality Control
- **Poradce:**  
H.B BODY S.A  
Ms Olympia Stamkou  
Ph: +30 2310 790 032  
fax: +30 2310 790 033  
email: stamkou@hbbody.com

(pokračování na straně 8)

**Obchodní označení: BODY HEAT SUPER SPRAY**  
**418, 419, 420**

(pokračování strany 7)

• **Zkratky a akronymy:**

**ADR:** Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

**RID:** Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

**IMDG:** International Maritime Code for Dangerous Goods

**IATA:** International Air Transport Association

**IATA-DGR:** Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

**ICAO:** International Civil Aviation Organization

**ICAO-TI:** Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

**GHS:** Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

**VOC:** Volatile Organic Compounds (USA, EU)

**LC50:** Lethal concentration, 50 percent

**LD50:** Lethal dose, 50 percent

• \* *Údaje byly oproti předešlé verzi změněny*